

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 37/38 (1901)  
**Heft:** 13

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

A. WALDNER

Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer &amp; Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Abonnementspreis:  
Ausland... Fr. 25 per Jahr  
Inland... " 20 " "

Für Vereinsmitglieder:  
Ausland... Fr. 18 per Jahr  
Inland... " 16 " "  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

Abonnements  
nehmen entgegen: Heraus-  
geber, Kommissionsverleger  
und alle Buchhandlungen  
und Postämter.

Insertionspreis:  
Pro viergespaltene Petitzeile  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate  
nimmt allein entgegen:  
Die Annoncen-Expedition  
von  
RUDOLF MOSSE  
in Zürich, Berlin, Breslau,  
Dresden, Frankfurt a. M.,  
Hamburg, Köln, Leipzig,  
Magdeburg, München,  
Nürnberg, Stuttgart, Wien,  
Prag, London.

Bd. XXXVIII.

ZÜRICH, den 28. September 1901.

N<sup>o</sup> 13.

## Strassenbahn-Umbau Biel.

### Konkurrenz-Ausschreibung.

Der Gemeinderat der Stadt Biel eröffnet hiemit Konkurrenz über Erstellung einer elektrischen Strassenbahn und zwar über Lieferung:

- Des Oberbau-Materials.
- des Rollmaterials für 12 Wagen,
- der elektrischen Ausrüstung für die Wagen.

**Pflichtenhefte** und eventuelle weitere Auskunft hierüber möge man schriftlich verlangen auf nachgenanntem Bureau: **Baubureau**, Rosiugasse 8, Biel.

Offerten sind verschlossen und mit der Aufschrift: **Städtische Strassenbahn: Eingabe für Oberbau-Material, Eingabe für Rollmaterial, Eingabe für elektrische Ausrüstung** bis spätestens den 10. Oktober 1901, an Herrn Stadtpräsident Stauffer, Biel einzureichen.

Biel, den 9. September 1901.

Namens des Gemeinderates

Der Präsident:

Der Sekretär:

**Stauffer,**

**Lüthy.**

## Schmerikon Genossengemeinde. Konkurrenzeröffnung.

Ueber die Korrekturen für den Aabach in Schmerikon in einer Länge von **1100 m** bestehend in:

**Aushub** von ca. **17,000 m<sup>3</sup> Schuttmaterial** mit Verwendung zum Dammbau;

**Erstellung** von ca. **1378 m<sup>2</sup> Steinwuhrbau** nebst Sohlenpflästerungen und Ueberfallmauern wird Konkurrenz eröffnet.

Bezügliche Pläne, Vorausmasse, Bauvorschriften und Akkordbedingungen sind zur Einsichtnahme bei Herrn Genossenverwaltungspräsident Müller z. Schwert, in dessen Abwesenheit bei unterzeichneter Kanzlei zur Post, aufgelegt.

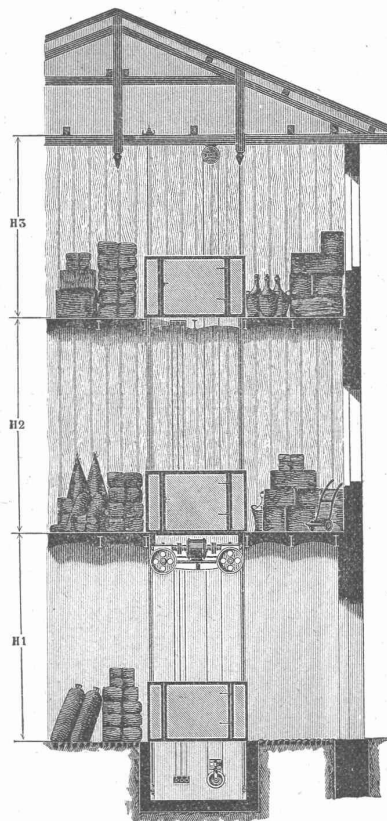
Verschlossene Uebernahmsofferten sind bis zum **5. Oktober a. c.** unter der Aufschrift «Aabachkorrektur» dem Genossenverwaltungsrat einzureichen.

Schmerikon, den 21. September 1901.

Die beauftragte Genossenverwaltungskanzlei.

Von allen holzkonservierenden  
Anstrichen bewährt sich stets  
als weitaus wirksamster das  
**Avenarius**  
**Carbolineum**  
D. R.-Pat. No. 46021.  
Einzig echte, seit 2 Jahrzehnten  
erprobte Originalmarke.  
Fabrikniederlage bei

**Louis Pflüger, Basel,**  
Nachfolger von Emil Bastady.



**C. Wüst & Comp.,**  
Seebach - Zürich

bauen als  
Spezialität:  
**Elektrische**  
**Waren-**  
und  
**Personen-**  
**Aufzüge**

automobil und mit  
stationärer Winde  
nach eigenem,  
patentiertem System.  
Billigste Anschaffungs-  
und Betriebskosten.  
Absolut ruhiger Gang.  
Präzise Steuerung.  
Vorzügliche Fangvorrichtung.  
Projekte und Kostenvoran-  
schläge gratis.

## Gelegenheitskauf.

Für Schreiner, Zimmermeister und Sager.

In einem Bezirkshauptort, 2 Stunden von Zürich, **durch Zufall ist ausnahmsbillig** zu verkaufen, event. zu vermieten:

- Ein Wohnhaus mit Hofraum und Garten, ca. 60 000 , Scheune, Remisen, Stallung mit Werkstattanbau.
- Ein Werkstattgebäude, Säge samt Turbine, Leitungsröhren, Wassermesser, Maschinenhaus, eigenem Brunnen.
- Neu eingerichtete Sägewerke, Bauholzfräse, Holzbearbeitungsmaschinen, Dampfmaschine, Transmissionen etc.**

Kaufpreis ausnahmsbillig, Anzahlung nach Belieben. Sichere Existenz für jeden Käufer, speciell für Zimmermeister, da keine Konkurrenz vorhanden ist.

Offerten unter Chiffre Z S 6568 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

**PANZERKASSEN, GELDSCHRÄNKE**  
Emil Schwyzer & Co. Zürich